



HIZKUNTZEN IKASKUNTZARAKO DIRU-LAGUNTZA ESKABIDEA/ SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA EL APRENDIZAJE DE IDIOMAS

ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD			
Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos		NAN/AIZ/ DNI/NIE	
NOREN ORDEZKARITZAN EN REPRESENTACIÓN DE			
Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos		NAN/AIZ/ DNI/NIE	
Ondorengoa izanik/ en calidad de			
JAKINARAZPENETARAKO DATUAK DATOS PARA ENVIO DE NOTIFICACIONES			
Kalea / Calle		Zk / Nº	Solairua / Piso
		Aldea / Mano	
Posta-Kodea / Código Postal	Herria/ Localidad		Lurraldea / Provincia
e-posta / e mail	Telefono zk. / Nº Teléfono	Sakelakoaren zk. / Nº móvil	
Baimena ematen dut nire datuak Udaleko datu-basean sar daitezen, udal informaziorako soilik Autorizo que mis datos formen parte de la base de datos del Ayuntamiento únicamente para efectos Informativos municipales			<input type="checkbox"/> BAI/SI <input type="checkbox"/> EZ/NO
AZALTZEN DUT:		EXPONE:	
<p>201...koaren(e)an egindako saioan Arratzua-Ubarrundiako Udalak onartutako hizkuntzen ikaskuntzarako laguntzen deialdiaren berri izan dudala.</p> <p>..... udalerriko lkastetxeko mailan nagoela matrikulatuta.</p> <p>Deialdi hau egin den garaian, Herritarren Udal Erroldan gutxienez urtebeteko antzinatasunarekin izena emanda nagoela.</p> <p>Deialdi hau egin den garaian 16 urte edo gehiago ditudala.</p> <p>Eta adierazten du: Eskaera egin duela, eta jaso duela / ez duela jaso beste beka edo laguntzarik kontzeptu bererako. Jaso badu, zenbatekoa:..... / laguntza eman duen erakundea:..... Ez duela zorrik Ogasunarekin eta Udalarekin.</p>		<p>Que enterado de la convocatoria de subvenciones para el aprendizaje de idiomas, aprobada por el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia, en sesión celebrada el día de de 201..</p> <p>Que estando matriculado en el cursodel centro..... de la localidad de</p> <p>Que cuenta a fecha de esta convocatoria con una antigüedad mínima en el Padrón Municipal de Habitantes de un año.</p> <p>Que supera a la fecha de la convocatoria la edad de 16 años.</p> <p>Y declara: Haber solicitado y <input type="checkbox"/> SI / <input type="checkbox"/> NO, haber recibido otras becas o ayudas para el mismo concepto por importe de..... por parte de (determinar concedente). Estar al corriente en sus obligaciones tributarias con Hacienda y con el Ayuntamiento.</p>	



ESKATZEN DUT:	SOLICITA:
Kontuan izatea, aipatutako deialdiaren ebazpena egiterakoan, eta hala badagokio, diru-laguntza ematea.	Se le tenga en cuenta a la hora de resolver la citada convocatoria, otorgándole la subvención que en su caso proceda.
ERANTSITAKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA	
<input type="checkbox"/> Ikastaroa egin duen zentroko ziurtagiria, honakoa adierazten duena: hasitako eta bukatutako ikastaroa, ikastaroaren ordu kopurua guztira eta ikasleak aprobetxatutako ordu kopurua (gutxienez, %80ko asistentzia), ikastaroaren hasiera- eta amaiera-data eta ikastaroaren kostu osoa. Barnetegien kasuan, adierazi egin beharko dira irakaskuntza-gastuak, mantentze- eta ostatu-gastuak. Justificante del centro donde haya realizado el curso, en que se señale: curso comenzado y curso finalizado, número de horas totales del curso y número de horas aprovechadas por el alumno/a (mínimo 80% de asistencia), fechas de inicio y fin del mismo y su coste total. En el caso de internados deberán ir desglosados los gastos de enseñanza de los de manutención y alojamiento en Álava.	
<input type="checkbox"/> Deialdiaren helburu den ikasturtearen matrikula ordaintzeko egindako gastuaren ordainagiriak. Justificantes del gasto realizado en el abono de la matrícula para el curso en el que se realiza la convocatoria .	
<input type="checkbox"/> Entitatearen izena, kontu korrante zenbakia (IBAN) eta jabearen izena, abizena eta NAN. Nombre de la Entidad, número de cuenta con IBAN y nombre, apellidos y DNI del titular de la misma	
Data / Fecha	Sinadura / Firma

ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZ DAITEKE
 ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:

Arratzua-Ubarrundia Udala / Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia
 Uribea Kalea, 12
 01520 - Durana (Araba)
www.artzua-ubarrundia.com
Ordutegia / Horario

Aurrez aurre: Udalean Uribea Kalea, 12 - Durana Ordutegia: astelehenetik ostiralerara 08:00etatik 14:00etara Postaz: Posta ziurtatu irekiaren bitartez posta bulegoetan Faxeaz: 945 29 96 02 Helbide elektronikoa: aarratzua.mvictoria@ayto.alava.net Informazio gehiagorako, delitu: 945 29 95 16	Presencialmente: En el Ayuntamiento Calle de Uribea, 12 - Durana Horario de Lunes a Viernes de 8:00 a 14:00. Por fax: 945 29 96 02 Por correo postal: En las oficinas de correos mediante correo certificado abierto. E-mail: aarratzua.mvictoria@ayto.alava.net Para más información llamar al 945 29 95 16 (010 si llama desde el municipio)
---	--

DATUEN BABESA Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Arratzua-Ubarrundiako Udalak jakinarazten dizu, inprimaki honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula. Udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea da fitxategi horren xedea eta baita Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren historia, estatistika edo zientzia xedeetarako erabiltzeko aukerarekin, beti ere, ezarri beharreko legegintza betez. Herri administrazioen eskura dauden xedapen ezargarrietan jarritako legezko epeetan gordeko dira zure datuak, horien tratamendutik sor daitezkeen balizko erantzukizunak kontuan hartzeko, beti ere, datuok sekretupean eta gordeta izateko betebeharra betez. Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuak ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, Honako helbide honetara jo dezakezu: Arratzua-Ubarrundiako Udala, Uribea Kalea nº 12 - 01520 - Durana (Araba)	PROTECCIÓN DE DATOS En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia le informa que sus datos personales, obtenidos mediante la cumplimentación de este impreso, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado. La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el Ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación aplicable. Sus datos serán conservados, durante los plazos legalmente previstos en las disposiciones aplicables, a disposición de las Administraciones Públicas, para la atención de las posibles responsabilidades nacidas del tratamiento y siempre bajo el deber de secreto y reserva. Si lo desea, puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición previstos por la ley, ante el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia, c/ Uribea, nº 12 - 01520 Durana (Alava).
---	---